

ПАМЯТНИКИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО СЕРЕБРА
ИЗ АРМЯНСКОЙ ЦЕРКВИ СВ. ЕКАТЕРИНЫ В ПЕТЕРБУРГЕ

Кандидат искусствоведения А. Я. КАКОВКИН (Ленинград)

Армяне появились в Петербурге буквально с момента закладки города. К середине XVIII в. здесь уже образовалась армянская колония. Расцвет ее приходится на конец XVIII в., свидетельством чего является интенсивная экономическая и культурная деятельность колонистов, в первую очередь таких ее деятелей, как братья Лазаревы. С этой фамилией связано строительство в столице ряда монументальных сооружений, в том числе возведение на Армянском подворье на Невском проспекте церкви св. Екатерины¹. Будучи на протяжении ста пятидесяти лет главным храмом армянской колонии в Петербурге, Екатерининская церковь явилась средоточием разнообразных художественных произведений, по разным поводам преподносимых в храм. Часть этих памятников в 1931—32 гг. попала в Эрмитаж.

Цель данной работы — публикация серебряных изделий второй половины XVIII — начала XIX вв., принадлежавших Екатерининской церкви и хранящихся ныне в Особой кладовой отдела Востока Эрмитажа.

№ 1. Так называемый умывальный прибор², состоит из таза на шавиной ножке и кувшина. На вещи стоят клейма: городское — Петербурга (два якоря и скипетр) и пробирного мастера: «Н·М» — Никифор Мошталкин, 1772—1800 гг.³ На тыльной стороне таза и с двух сторон тулова сосуда выгравирована армянская надпись:

ՅԻՇԱՏԱԿ Է ԳԵԱՆՋԵՅԻ ԱՎԱՔԻ ՈՐԴԻ ՏԻՐԱՅՈՒ
ՅՈՎՍԷՓԻՆ Ի ՎԱՅԵԼՈՒՄԻՆ Ս. Պ.—ԲՐՐՈՒ ՍԻՐԻՐԻ
ՎԱՏԱՐԻՆԱՅ ՀԱՅՈՅ ՅԵԿԵՆՅԱՆ. 1790.

¹ Основная литература об армянской колонии в Петербурге приведена в моей статье «Книжные переплеты из серебра из армянской церкви св. Екатерины в Петербурге» (в печати). Сжатая характеристика деятельности армян столичной колонии и информация о художественных памятниках, находившихся в Екатерининской церкви, приведены мною в сообщении «Памятники художественной культуры из армянской церкви Екатерины в Петербурге». См.: IV Республиканская научная конференция по проблемам культуры и искусства Армении. Тезисы докладов, Ереван, 1979, стр. 214—216 (по-арм. стр. 61—62).

² ГЭ, инв. № Vз—237. Размеры: кувшин — высота 24,3, диам. 5,2 см; таз — высота 24,2, диам. 9 см. Сохранность: местами выступила патина, потертости. Поступление — 22.03.1931 г. из ГРМ.

³ Расшифровку клейм даю по книге: М. М. Постникова-Лосева, Русское ювелирное искусство, его центры и мастера: XVI—XIX вв. М., 1974.

Перевод: «Память протонерея Иосифа, сына Авака Гянджеци, в доброе пользование армянской церкви св. Екатерины в Санкт-Петербурге. 1790 год»⁴.

№ 2. Серебряный с позолотой потир⁵ с накладным прорезным, штампованным и гравированным орнаментом на чаше и чеканным на ножке и основании (рис. 1). Чашу потира украшают четыре медальона с гравированными изображениями (пояснительные надписи русские): Распятие (I[ису]с X[ристо]с; ИИЦІ=Иисус Назарей царь иудейский; К=копье; Т=трость) и Деисус (Христос—ІС ХС, Мария—МР ΘΥ и Предтеча—ІωАННЪ представлены в рост в отдельных медальонах). Основание украшено четырьмя медальонами со сценами: Моление о чаше, Поцелуй Иуды, Христос перед Пилатом, Несение креста (во всех композициях обозначен только Христос—ІС ХС). На основании стояна три клейма: Москвы (Георгий Победоносец на коне, поражающий копьём дракона) и двух мастеров, пробирного— «А. К.»=Анисим Кузьмин, 1741—51 гг.— и серебряника— «П. С.»=Петр Семенов, 1739—77 гг. Исходя из пробирных знаков, можно заключить, что потир был выполнен до 1747 г.

По борту, под гравированными изображениями сцен страстей,— четыре картуша, в каждом из которых выгравированы армянские надписи в три строки:

ՅԻՇԱՏԱԿ Է ՍԿԻՆ ԱՅՍ ԶՈՐԴԱՅՅԻ ԳԱՌԱՍՍԱՆԿԱՆՅ ՅՈՎԱՆԷՍԻ / ՈՐԴԻ-
ՀԱՆԳՈՐԻՅԵԱԼ ՍԻԱՓՐԻ ԵՐ ԿՈՂԱԿՅԻՆ ՀԱՆԳՈՐԻՅԵԱԼ ԸՍՏԵՓԱՆԻ ԴՈՒՍՏՐ ԶԱ-
ՐԻԿԱՆԻՆ, ՈՐ ԵՏ Ի Ս[ՈՐԻ]Ր ԿԱՏԱՐԻՆԷ ՀԱՅՈՅ / ԵԿԵՂԵՑՈՐԻՆ, ԹԻՎՆ 1780,
ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 15, Ի ՊԵՏՐՔՈՒՐԳ:

Перевод: «Сей потир является памятью о сыне Ованеса Гарасманканца Джугаеци, покойного Сиафра и супруги его Зарихан, дочери покойного Стефана, которая преподнесла [потир] армянской церкви св. Екатерины. Год 1780, 15 сентября, в Петербурге».

№ 3. Серебряный, местами золоченый потир с крышкой⁶, увенчанной крестом в сиянии (рис. 2). Клейм нет. Изящных пропорций, со вкусом выполненная вещь, скорее всего в первой половине XVIII в. и, возможно, европейским мастером. На основании гравированная вызолоченная армянская надпись в одну строку:

ՅԻՇԱՏԱԿ Է ՊՕԼԿՈՎՆ(Ի)Կ ՌԱՖԱ[ՅԵ]ԼԻՆ (var. ՌԱՔԱԼԻՆ)

Перевод: «В память полковника Рафа[е]ла [вариант—Ракала]».

⁴ Выражаю свою признательность П. Мурадяну, П. Донабедяну, В. Казаряну и Л. Чугасяну за помощь в прочтении и переводах армянских надписей.

⁵ ГЭ, инв. № Vз—230. Выс. 23,8, диам. чаши 9,8 см. Сохранность удовлетворительная. Поступление—7.04.1932 г. из ГРМ.

⁶ ГЭ, инв. № Vз—238. Выс. 36,4, диам. чаши 7,5 см. Сохранность: позолота потерта. Поступление—22.03.1931 г. из ГРМ.

№ 4. Серебряный, местами золоченый реликварий в виде храма⁷, служивший подставкой для креста (рис. 3). Он богато декорирован чеканными накладными декоративными деталями (головки ангелов, ра-

ковины, волюты, цветы, витые колонки, шары). Клейм нет. Одна из двух дверей, плоская часть основания и донце заняты гравированной армянской надписью в двадцать две строки:

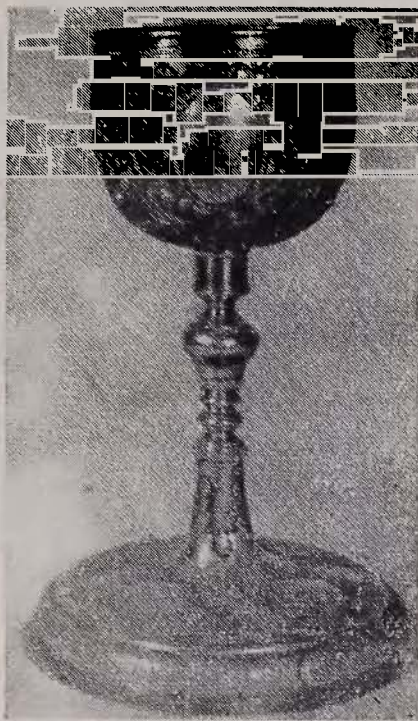


Рис. 1



Рис. 2

ՅԻՇԱՏԱԿ Է / Ս[ՈՒՐ]Բ ԿԱԶՍ ԶՈՒՂԱՅԵՑԻ / ՍՏԵՓԱՆԻ / ԴՈՒՍՐ ԲԷ/ԿՈՒ-
ՄԻՆ ԵՒ / ՀԱՆԳՈՒՅԵ/ԱԼ ԿԵՆԱԿՑ/ԻՈՅՆ ԻԻՐՈՑ ՀԱՐ/ՈՒԹԻԻՆԻՆ ՆԱԶ/ԱՐԵ-
ԹԵԱՆ ԵՒ ՈՐ/ԴՈՅՆ՝ ՍՏԵՓԱՆԻՆ / Ա[ՍՏՈՒԱ]ՄԱՏՈՒՐԻՆ ԵՒ ՄՈՒ/ՐԱՏԻՆ ԵՒ
ԴՍՏԵՐԱՅՆ / ԱՆՆԱՅԻՆ ԵՒ ՄԱՐԻԱՄ / ՏԱՏԱՏԻԿԻՆ Ի ԴՈՒՈՆ / ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԻՆՈՒ
ՆՈՐԱ/ՇԷՆ ԵԿԵՂԵՅԻՈՅՆ / ՀԱՅՈՑ, ԹՎԻՆ 1779 ԵՒ / ՍԵՊՏԵՄԲԵՐԻ 5: / ԱՄԷՆ,
/Գ[ԻԻՂ] ՍԱԶԶՎԵ [?]:

Перевод: «Сей святой крест является памятью о Бекум, дочери Стефана Джугаеци, и покойном муже ее Арутюне Назаретяне, а также о сыновьях их Стефане, Аствацатуре и Мураде и дочерях их Анне и Мариам Тататик—под сенью петербургской армянской новопостроенной церкви. В год 1779, 5 сентября. Аминь. Село (?) Сачхво (?)».

⁷ ГЭ, инв. № Vз—239. Выс. 32,9, шир. 9,5 см. Сохранность: недостает креста, потерт. Поступление—22.03.1931 г. из ГРМ.

№ 5. Серебряный реликварий-подсвечник с четырьмя крестами⁸, без надписей (рис. 4). На бортике основания выбито клеймо «I·A·L» неизвестного европейского мастера⁹. Памятник, вероятно, второй половины XVIII в.

№ 6. Серебряный золоченый крест¹⁰ с штампованными накладными изображениями распятого Христа и символов евангелистов с лицевой стороны (рис. 5). Над Христом табличка с гравированной армянской



Рис. 3



Рис. 4

надписью: *սիս է թգր հրէից* «се царь иудейский». Боковины обегает прорезной орнамент. Клейм нет. На гладкой оборотной стороне выгравирована армянская надпись в пятнадцать строк:

*ՅԻՇԱՏԱԿ Է / Ս(ՈՒՐ)Բ Խ(Ա)ԶՍ Ս(Ա)Հ[ՏԵՍԻ] / ՅՕՎՈՆԻՍԻՆ ԵՒ ՄԵ/ԱԻ-
ՂԱՅՆ ՔՈՓՉԻ [Ս]ԱՐԿՍԻՆ ԵՒ ՆԵՆԻՆ, / Ս...ՐՆ ՅԱԿՈԲԻՆ ԵՒ ԿՈՂԱԿՅԻՆ ՍԱ-
ՌԱՅԻՆ / ԵՒ ԶԱԻԱԿԱՅՆ ՍԻՄԱԽՈՆ ԵՒ ԽԱԹՈՒՆԻՆ ԵՒ ԱՍԵՆԱՅՆ ԶԱՐՄԻՅՆ /
Ի ԴՈՒՌՆ / Ս[ՈՒՐ]Բ ՀՐԵՇ/ՏԱԿԱՊԵՏԻՆ, ԹՎ/ԻՆ ՌՁ (?) :*

⁸ ГЭ, инв. № Vз—240. Выс. 25,5, шир. 15 см. Сохранность: слегка помят. Поступление—22. 03. 1931 г. из ГРМ.

⁹ Эту же метку видим на серебряном переплете армянского евангелия, напечатанного в Венеции в 1732 г., находившегося в Екатерининской церкви и хранящегося ныне в Эрмитаже (Vз—233).

¹⁰ ГЭ, инв. № Vз—293. Выс. 41, шир. 17,2 см. Сохранность удовлетворительная. Поступление—7. 04. 1932 г. из ГРМ.

Перевод: «Сей святой крест—память о махтеси (паломнике) Ованесе и родителях его— колчи Саргисе и НенеИакове и супруге Сарре и детях: Симавоне и Хатун и всех родственниках по крови под сенью [церкви] св. Архангела. Год (?)».

Серебряная витая рукоять с золоченым «яблоком» внизу также снабжена гравированной армянской надписью:

ՇԱՄԱԽԵՅԻ ԿՈՒԴԱՐԱՇԵՆՑ ՄԱԿԱՐՍ[Ի] ԱՅՍ Ս[ՈՒՐ]Բ ԿԱԶՐՍ ՄԱ-
ՏՈՒՅԻ ՍԱՆԿԴԵՏՐԲՈՒՐԳՈՒ ՀԱՅՈՅ Ս[Ր]ԲՈՅ ԿԱՏԱՐԻՆԱՅ ԵԿԵՂԵՑՈՅՆ
ՀԱՆԿՈՒՑԷԱԼ ԻՄ ԴՈՒՍՏՐ ՅԵՂԻՍԱՓԵՏԻՆ ՅԻՇԱՍԱԿ, 19 ԻՐԵՏԻՎՆԻ 1789:

Перевод: «Я, Макар Худабашянц из Шемахи, сей святой крест преподнес армянской церкви св. Екатерины в Санкт-Петербурге в память о покойной дочери моей Елизавете. 19 иидикта 1789».

Из надписей на памятнике явствует, что он сборный, составлен из разновременных частей.

№ 7—8. Два одинаковых серебряных с позолотой креста¹¹ с рукоятями-втулками (один из них—на рис. 6). Лицевые стороны крестов украшает накладная фигурка распятого Христа. Над его головой выгравировано: Յ[ԻՍՈՒՍ] Ն[ՎԱՐԿԱՅԻ] Թ[ՎԱՐԿԱՐ] Հ[ՐԷԻԳ] «Иисус Назарей царь иудейский». У основания крестов и в нижней части рукоятей по два клейма: городское—Петербург (1794 г.)—и пробирного мастера—«Н. М.»—Никифор Мошалкин, 1772—1800 гг. На рукоятях—гравированные армянские надписи в пять строк. На первом кресте:

Ս(ՈՒՐ)Բ Կ(Ա)ԶՍ Յ(Ի)Շ(ԱՏԱ)Կ Է ԿԵԵ(Ա)Զ
ՄԻՔԱՅԷԼԻ ԴՈՒՍՏՐ ԵՒ Ս(Ա)ՐՔ(ՈՎ)Ե(Ա)Ն
ԿՈՂԱԿ(Ի)Ց ԵՂԻՍԱՐԲԵԹԻ, ՈՐ ԵՏ Ի ՎԱՅԵԼՍ
Ս. Պ. ՔՕՐԳԴ Հ(Ա)Յ(Ո)Ց ԵԿ(Ե)Ղ(Ե)Ց(Ո)ՅՆ
ՍՐԲ(Ո)Յ ԿՈՒՍԻՆ Կ(Ա)Տ(Ա)Ր(Ի)ՆԷԻ ՅԱՄԻ
Տ(ԵԱԻ)Ն 1795

Перевод: «Сей святой крест является памятью о Елизавете, дочери князя Микаэла и супруги С[ар]к[ов]е[а]н[а] Мовсеса, которая преподнесла [крест] в доброе пользование армянской церкви св. девы Екатерины в Санкт-Петербурге в год господень 1795».

На втором кресте:

Ս(ՈՒՐ)Բ Կ(Ա)ԶՍ Յ(Ի)Շ(ԱՏԱ)Կ Է ԿԵԵ(Ա)Զ
ՄԻՔԱՅԷԼԻ [Դ]ՈՒՍՏՐ ԵՂԻՍԱՐԲ(Ե)ԹԻ, ՈՐ
ԵՏ Յ(Ա)ՆՈՒՆ ԱՌՆ ԻՐՈՅ ԱՌ Ք(ՐԻՍՏՈ)Ս
Հ(Ա)ՆԳ(ՈՒ)ՅԵ(Ա)Լ Ս(Ա)ՐՔ(ՈՎ)Ե(Ա)Ն ՍՈՎՍ(ԷՍ)Ի
Ի Վ(Ա)ՅԵԼՍ Ս. Պ. ՔՕՐԳԴ Հ(Ա)Յ(Ո)Ց
ԵԿ(Ե)Ղ(Ե)Ց(Ո)ՅՆ ՍՐԲ(Ո)Յ ԿՈՒՍ[Ի]Ն Կ(Ա)Տ(Ա)Ր(Ի)-
ՆԷԻ: Թ(ՈՒ)ԻՆ 1795:

Перевод: «Сей святой крест является памятью о Елизавете, дочери князя Микаэла, которая преподнесла [крест] во имя почившего во Христе

¹¹ ГЭ, инв. № V3—269а, б. Выс. 23,8, шир. 13,7 см. Сохранность: позолота потерялась, местами почернения. Поступление—22.03.1931 г. из ГРМ.

супруга своего Мовсеса С[а]рк[ов]е[а]на, на пользование армянской церкви св. деви Екатерины в Санкт-Петербурге. Год 1795».

№ 9. Серебряный позолоченный крест¹² (рис. 7), украшенный с лицевой стороны чеканным распятием с предстоящими (гравирован-



Рис. 5



Рис. 6

ные пояснительные надписи русские: ИИЦІ; ИИС ХС; МР ΘΓ; С[вятой] ИОАННЪ БО[гослов]), изображением Саваофа (Г[оспо]ДЪ САВАѠѠЪ) в облаках и нисходящего на Спасителя святого духа—голубя (Д[ух] С[вятой]), черепа Адама (Г[олова] А[дама]), петуха на колонне, орудий казни, сосуда, цветов и проч. На обороте—растительные орнаментальные мотивы (цветы, раковины, завитки, плат). На кресте четыре клейма: Москвы (1787 г.), пробирного мастера—«А. Т.»=Андрей Титов, 1786—98 гг.,—неизвестного серебряных дел мастера с инициалами «Я. С.» (1786—87 гг.) и клеймо

неизвестного альдермана (мастера по качеству)



1777—89 гг.¹³

¹² ГЭ, инв. № Vз—292. Выс. 53, шир. 19, 1 см. Сохранность: потерта. Поступление—7.04.1932 г. из ГРМ.

¹³ Клеймо этого альдермана, клеймо мастера «С. В.» и города (Москва, 1783 г.) встречаем на серебряном переплете рукописи Матенадарана им. Маштоца № 7631, привезенной в Новый Нахичеван крымскими армянами. Благодарю Э. М. Корхмазян, обратившую мое внимание на это.

Боковые стенки креста опоясаны гравированной армянской надписью:

ՆՈՐ ԶՈՒՂ(Ա)ՅՈՒ Ս(ՈՒՐ)Բ ԱՄԵՆ(Ա)ՔՐԿԶԻ ՄԻԱԲ(Ա)Ն ՅՕՀ(Ա)ՆԷՍ
Վ(Ա)ՐԴ(Ա)ՊԵՏՍ Ս(ՈՒՐ)Բ Խ(Ա)ԶՍ ԸՆԾ(Ա)ՅԵՅԻ ՊԵՏՐՊՈՐՔՈՒ Ս(ՈՒՐ)Բ
Կ(Ա)Տ(Ա)ՐԻՆԱ ԵԿԵՂԵՅՈՒՆ ՅԻՇԱՏ(Ա)Կ ԻՍ ՈՐԴ(Ո)ՅՍ՝ ԳՐԻԳՈՐ ԱՍԼԱՆՈՎԻՆ
ԵՒ ԻՐԻ ԿՈՂԱԿ(Ի)Յ Թ(Ա)ԳՈՒՀՈՅՆ ԵՒ ԻՐԻ(ԵԱ)ՆՅ ՈՐԴ(Ո)ՅՆ՝ ՅՕՀԱՆԷՍԻՆ,
ՄԿՐ[Տ]ԶԻՆ, ԿԱՐԱՊԵՏԻՆ, ԹՎԻՆ 1788 ՍԵԿ/ՏԵ/ՍԲ/Ե/ՐԻ 14-ԻՆ,

Перевод: «Я, член братства [церкви] св. Всеспасителя в Новой Джульфе, вардапет Ованес, подарил сей святой крест петербургской церкви св. Екатерины в память о сыне Григории Асланове и супруге его Тагун и их сыновьях Ованесе, Мкртыче, Карапете. Год 1788, 14 сентября».

Постамент декорирован четырьмя золочеными медальонами с гравированными изображениями скрижалей закона, голгофского креста и в двух оставшихся — орудий пыток. На подставке четыре клейма: СПб (1804 г.), указание пробы металла (84), пробирного мастера — «А·Я» = Александр Ильич Яшинов (Яшенков, Яшинков; 1795—1826 гг.), — а также клеймо из латинских букв «ESU» неизвестного мастера.

По периметру выгравирована армянская надпись:

ՅԻՇ(Ա)Տ(Ա)Կ ԵՏՈՒ Պ(Ա)ՏՈՒ(Ա)ՆԴ(Ա)ՆՍ ՍԷՐԳԷՅ ԵՍԱՅԵԼ ԼՈՌՈՒ-ՄԷԼԻ-
ՔԵ(Ա)ՆՍ Ի Ս(ՈՒՐ)Բ Կ(Ա)Տ(Ա)ՐԻՆԷ ԵԿԵՂ(Ե)ՅՈՅՆ ՀԱՅՈՅ՝ ՅԱՂ(Ա)ԳՍ ՀԱՆ-
ԳՈՒՅԵ(Ա)Լ ԶՈՒԳԱԿՅՈՅՆ ԻՄՈՅ ՄԱՐԻ(Ա)ՍԻՆ, ՈՐ Է ԴՈՒՍՏՐ Հ(Ա)ՆԳՈՒ-
ՅԵ(Ա)Լ ՄՕՎՍԷՍ Ս(Ա)ՐՔՈՎԵԱՆԻ. Ս. Պ. Բ. ԱՄԻ 1806 ՍԵՊՏԵՄԲ(Ե)ՐԻ 10.

Перевод: «Подставка сия отдана в память мною, Сергеем Исайей Лору-Меликяном, в армянскую церковь св. Екатерины ради покойной супруги моей Мариам, дочери покойного Мовсеса Сарковеана. СПб., 1806, 10 сентября».

№ 10. Серебряный с позолотой крест¹⁴ (рис. 8) с литой фигуркой распятого Христа с армянскими надписями: чеканной — Տ[Է]Ր Յ[ԻՍՈՒ]Ս [ՔՐԻՍՏՈՍ] «Господь Иисус Христос» — и гравированной — Յ[ԻՍՈՒ]Ս Ն[ՍՊՈՐԿՆԵՅԻ] Թ[ՍՊՍՈՐԿ] Հ[ՐԷԻՅ] «Иисус назарей царь иудейский». На оборотной стороне выгравировано: Ա[ՍՈՒՄՆԱ]Ժ «Бог».

Рукоять — восьмигранная позолоченная втулка, украшенная в верхней части «готической капеллой». На кресте четыре клейма, из которых разобрать можно только одно: городское — СПб.; частично вид-

но клеймо альдмана:



По-видимому, крест выполнен во

второй половине XVIII в.

¹⁴ ГЭ, инв. № Vз—268. Выс. 55,5, шир. 31 см. Сохранность: позолота потерта. «Капелла» повреждена (помятости, прорывы). Поступление—22.03 1931 г. из ГРМ.

К изделиям золотых и серебряных дел мастеров можно отнести и митру (Ршч)¹⁵. Она покрыта (рис. 9) красным бархатом с «травами» золотого шитья и украшена парюрами, выложенными из стекол, и восемью эмалевыми медальонами. В нижних, больших медальонах представлены следующие изображения с русскими пояснительными надписями: Распятие (ІНЦІ; ІС ХС; МР ΘΓ; С[вятая] МАРІЯ МАГДАЛ[ина]¹⁶), Сошествие во ад (ІС ХС; С[вятой] ІОАНЪ ПРЕ[дтеча]) и Григор Лусаворич (С[вя]Т[ой] М[ученик] ГРИГОРЕИ ПРО-

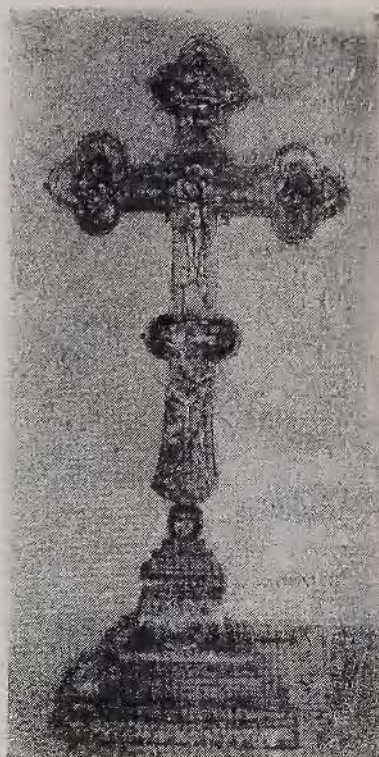


Рис. 7



Рис. 8

[светитель] АРМЕНІИ); в четырех верхних, меньших медальонах—сидящие с раскрытыми книгами евангелисты (С[вятой] ЕУ[ангелист] ЛУКА; С[вятой] ЕУ[ангелист] МАРКА; С[святой] ЕУ[ангелист] МАТΘΕΙ; С[вятой] ЕУ[ангелист] ІОАНЪ Б[о]ГОС[лов]).

¹⁵ ГЭ, инв. № Vз—829. Сохранность: не хватает 16 стекол (из них 14 вместе с гнездами). Поступление—22.03.1931 г. из ГРМ.

¹⁶ Любопытная деталь—в Распятии вместо Иоанна Богослова представлена Мария Магдалина. Другие памятники с такими изображениями мне неизвестны.

По облику, характеру декорировки, художественным особенностям эмалевых изображений митру смело можно отнести к типичным произведениям второй половины XVIII—начала XIX в.

Рассмотренные нами серебряные предметы, происходящие из армянской церкви св. Екатерины в Петербурге, представляют значительный интерес, во-первых, для исследователей русского декоративно-прикладного искусства, поскольку большинство произведений выполнено русскими мастерами Петербурга и Москвы. Эти вещи (как правило, обладающие высокими художественными и техническими качествами, порою уникальные по форме) пополняют списки известных уже произведений ряда мастеров (например, Петр Семенов—потир 1747 г., неизвестный мастер «Я.С.»—крест 1796 г.), расширяют хронологические рамки деятельности некоторых из них (например, пробирный мастер Иван Савельев, 1778—93 гг., неизвестный мастер «Я.С», 1787—96 гг.) и т. д.

Во-вторых, немалый интерес эти произведения представляют для арменистов—историков и филологов. Для первых памятники могут служить важным источником по истории петербургской армянской колонии; в частности, по надписям на некоторых вещах можно заключить, каково было социальное положение некоторой части колонистов (названы: князь, полковник, вардапет, псаломщик и др.), выходцами из каких мест пополнялась колония (фигурируют: Новая Джульфа, Шемаха, Гянджа, Капан и др.). Несомненно, надписи на вещах будут интересны специалистам по армянскому языку своими диалектизмами, начертанием букв, сокращениями и т. п.

Художественные памятники из Екатерининской церкви служат еще одним свидетельством тесного общения русского и армянского народов.

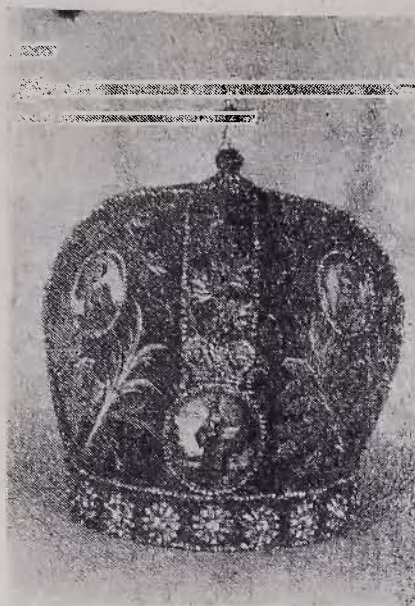


Рис 9

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻ Ս. ԿՍՏԱՐԻՆՆԵԻ ՀԱՅԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑՈՒ
ԳԵՂԱՐՎԵՍՏԱԿԱՆ ԱՐԾԱԹԱԳՈՐԾՈՒԹՅԱՆ ՀՈՒՇԱՐՁԱՆՆԵՐԸ

Արվեստագիտ. քեկնածու Ա. Յա. ԿԱՆՈՎՆԻՆ (Լենինգրադ)

(Ա մ փ ո փ ու մ)

Հոգւածում հրապարակւում են XVIII դարի երկրորդ կեսի և XIX դարի սկզբի տասը արծաթագործական հուշարձաններ (լվացվելու հարմարանք, սկիհ, սրբարաններ, խաչեր) և մի խույր: Դրանց մեծ մասը պատրաստել են Պետերբուրգի և Մոսկվայի ուսւ վարպետները: Ժամանակին այդ փրերը նվիրաբերվել են Պետերբուրգի Ս. Կատարինեի հայկական եկեղեցուն և 1931—32 թթ. դարձել էրմիտաժի սեփականութունը: Հուշարձանները զարդարող հայկական արձանագորութունները հետաքրքիր տեղեկութուններ են պարունակում Պետերբուրգի հայկական գաղութի կյանքի վերաբերյալ: Քննվող արժեքները մեծ կարևորութուն ունեն դարաշրջանի գեղարվեստական ժառանգության ուսումնասիրման համար: